

XXXIV Settimana della Lingua italiana nel mondo

“L’italiano e il libro: il mondo fra le righe”

14- 20 ottobre 2024

IV Jornadas Institucionales FHAYCS, para la promoción y difusión de la lengua y la cultura italiana.

Centro Intercultural de Lenguas CILEN, sede Paraná con el apoyo del Consulado General de Italia en Rosario.

PRIMERA CIRCULAR

PRESENTACIÓN:

La Settimana della Lingua italiana nel mondo si tiene **ogni anno nella terza settimana di ottobre**. Organizzata dalla rete diplomatico-consolare e degli Istituti Italiani di Cultura in collaborazione con i nostri principali partner della promozione linguistica (MiC, MIM, MUR, CePeLL, Governo della Confederazione Elvetica, Accademia della Crusca, CGIE, Comunità Radiotelevisiva Italoфона, Istituto dell’Enciclopedia Italiana Treccani, RAI Italia e Società Dante Alighieri), la Settimana è divenuta nel tempo la più importante rassegna su scala globale dedicata alla nostra lingua.

Ogni Settimana è dedicata a un tema diverso, che serve da filo conduttore per un ricco programma di conferenze, mostre e incontri.

La **XXIV edizione (14-20 ottobre 2024)** avrà come tema “**L’italiano e il libro: il mondo fra le righe**”, con l’obiettivo di esplorare il nesso tra lingua e letteratura nel mondo contemporaneo, valorizzando al contempo il ruolo del libro quale veicolo del patrimonio culturale, valoriale e identitario italiano.

Español

La Semana de la Lengua Italiana en el Mundo se celebra cada año en la tercera semana de octubre. Organizada por la red diplomático-consular y los Institutos Italianos de Cultura en colaboración con nuestros principales socios para la promoción de la lengua (MiC, MIM, MUR, CePeLL, Gobierno de la Confederación Helvética, Accademia della Crusca, CGIE, Comunità Radiotelevisiva Italoфона,

Istituto dell'Enciclopedia Italiana Treccani, RAI Italia y Società Dante Alighieri), la Semana se ha convertido con el tiempo en el acontecimiento más importante a escala mundial dedicado a nuestra lengua.

Cada Semana está dedicada a un tema diferente, que sirve de hilo conductor a un rico programa de conferencias, exposiciones y encuentros.

La 24ª edición (14-20 de octubre de 2024) tendrá como tema «L'italiano e il libro: il mondo fra le righe» (El italiano y el libro: el mundo entre líneas), con el objetivo de explorar la conexión entre lengua y literatura en el mundo contemporáneo, al tiempo que se realiza el papel del libro como vehículo del patrimonio cultural, los valores y la identidad de Italia.

ORGANIZA:

Centro Intercultural de Lenguas, *sede Paraná*, con el apoyo del Consulado General de Italia en Rosario.

Se invita especialmente a coordinadores, docentes, graduados y estudiantes de las carreras: **Profesorado y Traductorado Público en italiano y Escuelas dependientes**, de la Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales de la UADER, a participar en diferentes intervenciones y manifestaciones lingüísticas culturales, siguiendo el tema de este año: «*L'italiano e il libro: il mondo fra le righe*» - El italiano y el libro: el mundo entre líneas-

Asimismo, se extiende la invitación a otras carreras dependientes de la Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales de la UADER, que intervengan con manifestaciones artísticas y lingüísticas en italiano, siguiendo el hilo conductor de la temática, además de Asociaciones, colectividades y otras entidades italianas, con el anhelo de contribuir en la difusión de la lengua y la cultura italiana, la educación, y la cooperación.

Participarán, además invitados externos a nuestra casa de estudios.

PROFESIONALES CONFIRMADOS:

Mgtr. Gustavo Eduardo Artucio: “*Presentación de un libro y el proceso que ello implica*”. Pdte. De la Asociación Friulana de Paraná.

Renata Adriana Bruschi (UNIBO)- Workshop: *‘Libri, editoria e donne nell’Italia di oggi’*. Universidad de Bologna- Italia.

Dra. Valeria Ansó: Taller literario, “*Libri e lettori di letteratura*”. Actividad cultural de divulgación científica. Prof. de literatura en las carreras de italiano y francés de la FHAYCS – UADER y UNL.

Prof. Laura Moro, Miembro ejecutivo COMITES- de la Circunscripción Consular de Rosario. Miembro y fundadora de la Asociación Familia Piemontesa de Paraná.

Prof. Simone Orefice y Lic. Marco Franzoso: *Workshop – “Zerocalcare e il libro-fumetto italiano”*. Docente, investigador CONICET- UNL | Doente, investigador UNL.

Prof. Matías Aranda: “*Arte Correo con literatura en la lengua italiana*” Prof. Cátedra de Sintaxis Visual III- Artes visuales de la FHayCS – UADER.

Escuela Normal José María Torres, “*El italiano en la escuela: un mundo entre líneas*”, *Intervención lingüística – a cargo de los docentes de italiano y estudiantes del 4º, 5º y 6º, - primaria-* del proyecto plurilingüe de la Secretaría de escuelas de la FHayCS- UADER, coordina la Vicedirectora nivel primario; Alejandra **Levrاند** y la asesora pedagógica; **Elyan Ajun,**

Nadia Zunino: “*La magia tra righe*”. Estudiante del Traductorado Público y Profesorado en italiano de la FHayCS. Docente en los cursos de italiano en CILEN, Paraná.

DESTINATARIOS

Podrán participar investigadores, docentes, graduados y estudiantes en calidad de expositores, talleristas, y/o artistas con sus diversas manifestaciones lingüísticas o culturales y en calidad de asistentes; público interesado en la contribución del patrimonio lingüístico - cultural, los valores y la identidad de italiana.

MODALIDAD

Las actividades se desarrollarán en la modalidad presencial y en los horarios habituales del CILEN, *sede Paraná* – Cura Álvarez 774, de la Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales de la UADER – de 18 a 22 hs –

- Actividad no arancelada-

RESÚMENES DE PROPUESTAS

Recepción de propuestas hasta el 20 de septiembre.

Para participar en calidad de expositores, talleristas, y/o artistas con sus diversas manifestaciones culturales, descargar y completar el siguiente documento – SLIM 24-:

https://docs.google.com/document/d/1g_4tfcOJ48REXQXMlTFD16_YAytS_k8x/edit?usp=sharing&oid=108419310347551759154&rtpof=true&sd=true

y cargarlo en el siguiente formulario de inscripción:
<https://forms.gle/8kPCsJEJgaECVrLC7>.

Asimismo, los participantes en calidad de asistentes, deberán completar el formulario de inscripción, -que compartiremos días previos a las jornadas-, para acreditar la participación en las mismas.

Actividad con Declaración de interés institucional. Se entregará de certificado de participación.